



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Третий комитет
Пункт 61 повестки дня
Улучшение положения женщин

Письмо Постоянного представителя Туркменистана при Организации Объединенных Наций от 11 октября 2006 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить информацию о мерах, принятых Туркменистаном по обеспечению и защите прав женщин (см. приложение).

Была бы весьма признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 61 повестки дня.

(Подпись) Аксолтан **Атаева**
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Туркменистана при Организации Объединенных Наций
от 11 октября 2006 года на имя Генерального секретаря**

**Информация о мерах, принятых Туркменистаном
по обеспечению и защите прав женщин**

Обретя независимость в октябре 1991 года, Туркменистан провозгласил жизнь человека как высшую ценность и обеспечивает защиту достоинства, безопасности и основных прав своих граждан независимо от их пола, вероисповедания, расовой или этнической принадлежности. В этом плане один из важнейших приоритетов государственной политики заключается в создании всеобъемлющей системы, предусматривающей искоренение любых проявлений дискриминации в отношении женщин. Последовательное осуществление важных мер в законодательной, судебной и административной областях позволило Туркменистану добиться ощутимых результатов и заложить прочную основу для дальнейшего продвижения вперед в этой области.

Конституция Туркменистана гарантирует равенство прав и свобод всех граждан и провозглашает права человека неприкосновенными и неотчуждаемыми (статьи 16 и 17 Конституции). Специальные положения Основного Закона устанавливают гарантии равноправия мужчин и женщин. В нем провозглашается, что мужчина и женщина имеют равные гражданские права, а нарушение равноправия по признаку пола влечет ответственность по закону (статья 18 Конституции).

Туркменистан присоединился к основополагающим международным договорам о правах человека и обязался предупреждать, запрещать и искоренять любые попытки дискриминации в отношении женщин и последовательно соблюдает принятые обязательства.

Женщинам в Туркменистане гарантирована вся полнота политических, экономических, социальных и культурных прав и свобод, предусматриваемых Основным Законом и законами страны, а также вытекающих из международных обязательств Туркменистана. В стране сформированы демократические институты и процедуры, обеспечивающие женщинам равное право и возможность доступа к государственной службе, на участие в выборах, право и возможность быть избранными в органы государственной власти, принимать участие в управлении делами общества и государства, создавать общественные объединения и участвовать в их работе. Законодательство и практика Туркменистана свободны от каких-либо запретов или дискриминационных ограничений в отношении политических прав женщин.

Согласно соответствующим статьям Закона «О выборах депутатов Меджлиса (парламента)» Туркменистана и Закона «О выборах членов Генгешей (местных представительных органов власти)» запрещаются прямые или косвенные ограничения избирательных прав граждан Туркменистана по признаку пола. Женщины составили 50,3 процента от общего числа избирателей, принявших участие в выборах депутатов Меджлиса (парламента) страны, состоявшихся в декабре 1990 года. Среди избранных в состав Меджлиса депутатов женщины составляют 26 процентов. Женщины составляли 30 процентов участников четырнадцатой сессии Халк Маслахаты (Народного совета), состоявшейся 14–

15 августа 2003 года. На выборах в местные представительные органы власти (Генгеши), прошедших 6 апреля 2003 года, было избрано 14 процентов женщин. Нынешний состав Центральной избирательной комиссии определен постановлением Халк Маслахаты от 30 августа 2004 года, женщины составляют в настоящее время 53 процента ее членов.

Непосредственное участие женщин в работе центральных и местных представительных органов обеспечивает их активное влияние на формирование и осуществление политики правительства.

Заместителем председателя Меджлиса Туркменистана является женщина, женщина возглавляет также один из комитетов Меджлиса; и женщины-депутаты входят в состав всех комитетов парламента.

На долю женщин приходится 42 процента всех сотрудников административных и государственных органов на всех уровнях. Они составляют большую часть сотрудников в учреждениях финансового управления, в сфере образования, здравоохранения, социального обеспечения и т.д. Женщины занимают ответственные должности министров культуры, по делам телевидения и радиовещания и социального обеспечения, должности заместителей министров, руководителей и депутатов хякимов, местных административных и территориальных органов.

В условиях радикальных экономических преобразований Конституция и законодательство Туркменистана, а также стремительно развивающиеся отрасли народного хозяйства предоставляют женщинам широчайшие возможности трудиться в любой сфере деятельности.

В Туркменистане созданы надежные правовые и социальные условия для реализации женщиной своего права на выбор рода занятий или вида работы, которые отвечают международным требованиям в этой области. В общей численности врачей женщины составляют 50,6 процента, среди учителей средних школ — 62,7 процента, среди преподавателей средних профессиональных учебных заведений — 57,7 процента и 33 процента в преподавательском составе высших учебных заведений. Женщины составляют свыше 50 процентов финансовых работников, 49 процентов работников коммунальных служб, 47 процентов работников торговли, 43 процента занятых в промышленности, 51 процент в сельском хозяйстве, 21 процент строителей, 23 процента работников транспорта и 42 процента органов государственного управления.

В общей среднегодовой численности занятые в сфере культуры и искусства женщины составляют 54,4 процента, а в области спорта и физической культуры — 67 процентов. Нет такой области культуры и искусства, в которой женщины не могли бы реализовать свой творческий потенциал. Женщины широко представлены в театральных коллективах нашей страны, составляя половину их творческого состава. В Национальной академии художеств, Национальной консерватории и Институте культуры на долю женщин приходится свыше 50 процентов педагогического состава, и 50 процентов студентов составляют женщины и девушки.

Согласно данным обследования рабочей силы по проблемам занятости, проведенного Национальным институтом государственной статистики и информации Туркменистана, уровень экономической активности женщин трудоспособного возраста (16–56 лет) является высоким и составляет 85 процентов.

Женщины составляют 30 процентов работодателей и 62 процента предпринимателей (физических лиц). Основная масса женщин-предпринимателей занята в сфере малого бизнеса и розничной торговли, однако более 10 процентов из них являются руководителями соответствующих фирм, частных предприятий и финансовых структур.

Занятость в формальном секторе экономики (особенно в государственном секторе) в Туркменистане, например, обеспечивает равную заработную плату для мужчин и женщин. Различия в оплате труда связаны с занятостью в том или ином секторе или отрасли экономики, а также с занимаемой должностью. Благодаря ежегодному повышению размера заработной платы в бюджетной сфере уровень зарплаты в таких секторах, как здравоохранение, культура и искусство, где в основном заняты женщины, превысил средний показатель по государственному сектору экономики на 5 процентов.

Индекс развития с учетом гендерного фактора в Туркменистане равен 0,716 и мало чем отличается от индекса развития человеческого потенциала, равного 99,4 процента. Это с очевидностью свидетельствует о том, что в стране существуют лишь минимальные различия между женщинами и мужчинами в области человеческого развития.

Нормирование заработной платы работников бюджетных учреждений и организаций осуществляется государством, которое не делает никаких различий в оплате за равный труд мужчин и женщин. Система оплаты труда, размеры тарифных ставок, окладов, поощрительных выплат определяются предприятиями на основе коллективных договоров работников с работодателем при участии профсоюзных организаций. Эти договора предусматривают совершенствование организации труда, обеспечение достойной заработной платы и своевременной ее выплаты (статья 81 Кодекса законов о труде, пункт 14 Устава профессиональных союзов Туркменистана).

Законом Туркменистана «О государственных пособиях» от 17 июля 1998 года устанавливаются следующие виды социальных пособий: пособие по беременности и родам, по уходу за ребенком, по временной нетрудоспособности, по инвалидности, в связи с потерей кормильца и т.д.

Пособие по беременности и родам назначается женщинам в размере 100 процентов от заработной платы в течение всего отпуска — 112 календарных дней, независимо от продолжительности трудового стажа и места их работы, в том числе сезонно и временно работающим.

В случае необходимости женщине, воспитывающей двух или более детей, может быть предоставлен дополнительный отпуск без сохранения заработной платы сроком до 14 календарных дней. Дополнительный отпуск для проведения свадебных торжеств и похорон продолжительностью 10 дней предоставляется супругам.

Равный доступ к образованию и одинаковые условия для получения образования гарантируются в Туркменистане на основе равенства мужчин и женщин. Женщины наравне с мужчинами интегрированы в систему образования и профессиональной подготовки. Согласно Конституции Туркменистана право на образование представляется каждому гражданину независимо от пола. Общее среднее образование обязательно. Обучение в средней школе, государственных

профессиональных училищах и высших учебных заведениях страны бесплатное (статья 35 Конституции).

Беспрецедентная социальная поддержка, бесплатное образование, пользование сетью государственных учреждений здравоохранения, система льгот и преимуществ, предоставленных женщинам государством, создают реальные возможности для реализации ими своего творческого потенциала и принадлежащих им прав. Примечательно, что образование, и в особенности высшее, сохраняет приоритетное положение в системе социальных ценностей девушек.

Целенаправленное стимулирование труда женщин осуществляется и системой налоговых льгот. На 30 процентов меньше платят налоги работающие женщины, имеющие трех и более детей. Освобождены от налогообложения матери, имеющие пять и более детей. Косвенный рост денежных доходов работающих стимулируется государством через льготную систему налогообложения сферы малого бизнеса, где распространен труд женщин (см. Закон Туркменистана от 12 июля 1999 года «О внесении изменений в Закон Туркменистана “О налоге на прибыль”»).

Позитивное влияние на равноправное положение женщин в семье и обществе оказывают субсидии и трансферты, предоставляемые государством населению. Благодаря бесплатному потреблению таких коммунальных услуг, как природный газ, вода, электроэнергия, очень низким тарифам на жилищно-коммунальные услуги, оплату связи и городского транспорта, доля расходов на оплату основных видов обслуживания в бюджетах домашних хозяйств относительно мала. В Туркменистане денежные расходы населения по всем видам услуг составляли в 2002 году 5 процентов, что во много раз меньше, чем в любой другой стране.

Законом Туркменистана «О пенсиях» (1998 год) в стаж работы и стаж пенсионного страхования для назначения пенсии включается уход неработающей матери за малолетними детьми до достижения ребенком трех лет (в общей сложности не более шести лет). Женщины, родившие и воспитавшие трех детей до восьмилетнего возраста, имеют право на пенсию с уменьшением возраста, установленного Законом (57 лет) на 1 год, четырех — на 2 года, пятерых и более детей либо ребенка-инвалида — на 3 года. При этом следует принять во внимание, что, по данным переписи населения 1995 года, средний размер семьи в Туркменистане составлял 5,3 человек, в том числе 4,6 человек в городских районах и 6,0 человек в сельских районах. Иными словами, каждая третья семья в Туркменистане является многодетной, имея пятерых и более детей.

Как устанавливает Кодекс законов о браке и семье Туркменистана, «материнство в Туркменистане окружено всенародным почетом и уважением, охраняется и поощряется государством».

В стране действует целостная система охраны материнства и детства, которая предусматривает обязательное наблюдение женщин в период беременности, родов и в послеродовом периоде, а также детей, особенно в первые пять лет их жизни. Проводятся различные просветительские мероприятия в области питания, грудного вскармливания и пропаганды здорового образа жизни.

В системе Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана функционирует служба репродуктивного здоровья населения, включающая шесть центров репродуктивного здоровья и их филиалы в

Ашхабаде и во всех велаятах (областях). В каждом этрапе (районе) существуют кабинеты репродуктивного здоровья. Основными задачами этих служб являются: снижение заболеваемости будущей матери, материнской и детской смертности, оказание помощи семье в регулировании интервалов между деторождением, помощь в оптимальном выборе времени рождения детей в зависимости от возраста родителей.

Наблюдение за состоянием здоровья матерей и детей до одного года осуществляют Дома здоровья. Для охраны репродуктивного здоровья семьи, наблюдения и консультации беременных женщин, ухода за матерями и новорожденными в Туркменистане функционируют 208 женских консультаций и детских домов здоровья. Об эффективности мер по охране здоровья беременных женщин свидетельствует тот факт, что у свыше 92 процентов женщин беременность завершается благополучными родами.

Особое внимание в Туркменистане уделяется охране труда беременных женщин и женщин, имеющих малолетних детей. Учитывая репродуктивную функцию женщин, законодательством Туркменистана предусмотрены такие льготы для беременных женщин, как снижение норм выработки, перевод на более легкую работу, исключающую воздействие неблагоприятных производственных факторов, с сохранением среднего заработка по прежнему месту работы. Категорически запрещается привлечение к работам в ночное время, к сверхурочным работам, к работам в выходные дни и направлению в командировки беременных женщин и женщин, имеющих детей в возрасте до трех лет. Для кормящих женщин помимо общего перерыва для отдыха и питания предоставляется дополнительное время перерыва для кормления ребенка не реже чем через три часа, продолжительностью не менее получаса.

В соответствии с Кодексом законов о труде запрещается применение женского труда на тяжелых работах и работах с вредными условиями труда, а также на подземных работах, кроме некоторых видов работ (нефизических работ или работ по санитарному и бытовому обслуживанию). Запрещаются также переноска и передвижение женщинами тяжестей, превышающих установленные для них предельные нормы.

Не допускается привлечение женщин к работам в ночное время, за исключением тех отраслей, где это вызывается производственной необходимостью и разрешается в качестве временной меры.

Беременным женщинам, занятым на сельскохозяйственных работах в полевых условиях, устанавливается укороченный рабочий день с сохранением средней заработной платы.

Женщины, имеющие детей в возрасте от 3 до 14 лет (детей-инвалидов до 16 лет), не могут привлекаться к сверхурочным работам или направляться в командировки без их согласия.

По состоянию на 1 декабря 2003 года в стране действовало 944 детских дошкольных учреждений, которые посещали 129 000 детей, 51 процент из которых составляли девочки.

В ходе проведения реформы здравоохранения была улучшена структура первичного звена здравоохранения. В Ашхабаде и центрах велаятов на базе упраздненных медицинских учреждений созданы многопрофильные и специа-

лизованные госпитали, в том числе и госпитали матери и ребенка. В сельской местности различные медицинские учреждения были реорганизованы в сельские Дома здоровья, которые структурно вошли в состав этрапских (районных) госпиталей. В городах поликлиники реорганизованы в городские Дома здоровья. Внедрен семейный принцип медицинского обслуживания.

По состоянию на 1 января 2002 года по стране организовано 4367 семейных участков, на которых работают 3137 семейных врачей, 1061 семейный фельдшер, а также 6237 медицинских сестер. Охват населения медицинским страхованием составил 93,1 процента.

В рамках программы «Здоровье» реализуется программа «Национальная стратегия репродуктивного здоровья Туркменистана на период до 2020 года», разработанная и реализуемая совместно с Фондом народонаселения Организации Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения. Стратегия репродуктивного здоровья включает такие программы, как «Семейная медицина», «Борьба с анемией в Туркменистане», «Охрана и поддержка грудного вскармливания», «Служба охраны репродуктивного здоровья», «Иммунопрофилактика» и ряд других.

Туркменистан одним из первых в мире и первый в странах СНГ получил всеобщее признание в рамках выполнения обязательств по борьбе с йододефицитными заболеваниями.

За пятилетний период с 1995 года по 2000 год заболеваемость основными инфекционными болезнями уменьшилась более чем в два раза.

У 92 процентов женщин в 2002 году беременность завершилась благополучными родами. По сравнению с 1995 годом смертность детей в возрасте до одного года снизилась в два раза.

Женщины Туркменистана имеют равный с мужчинами доступ к получению сельскохозяйственных кредитов и займов. Их получение согласно Закону Туркменистана «О коммерческих банках и банковской деятельности» от 8 октября 1993 года не зависит ни от пола заемщика, ни от его/ее места жительства (статья 13 Закона). Стимулируя развитие рыночных отношений в аграрном секторе, Президент и правительство Туркменистана ввели систему льгот, освобождающих дайханские (крестьянские) хозяйства от налогов на воду и содержание скота и ряда других налогов. Этой системой предусмотрен также широкий спектр льготного кредитования и займов, связанных с производством сельскохозяйственной продукции. Долгосрочные кредиты и займы выдаются из расчета 3–5 процентов годовых, и выплата основного долга начинается по истечении 3–5 лет после получения кредита. Условия кредитования не предусматривают каких-либо изъятий или ограничений по признаку пола.

Законодательство Туркменистана устанавливает одинаковые права на вступление в брак для женщин и мужчин. Это положение закреплено в Конституции Туркменистана и Кодексе законов о браке и семье Туркменистана. Согласно статье 25 Основного Закона мужчины и женщины имеют одинаковые права на вступление в брак по достижении брачного возраста. Требование о недопущении какого-либо прямого или косвенного ограничения прав, установления прямых или косвенных преимуществ для вступления в брак содержит статья 4 Кодекса законов о браке и семье Туркменистана. Ограничение или принуждение к вступлению в брак влечет ответственность по закону.

В законах страны закреплён принцип равенства прав и обязанностей обоих родителей. Соответственно, отец и мать имеют равные права и обязанности в отношении своих детей. Родители пользуются равными правами и несут равные обязанности в отношении своих детей и в случаях, когда брак между ними расторгнут. Все вопросы, относящиеся к воспитанию детей, решаются обоими родителями по взаимному согласию. Защита прав и интересов несовершеннолетних детей лежит на их родителях (статьи 64, 65 Кодекса законов о труде Туркменистана).

За 15 лет независимого развития в сложных условиях, сложившихся в результате смены социально-политического строя и перехода к рыночной экономике, Туркменистан добился реальных успехов в области развития с учетом гендерного фактора. В стране разработаны законодательные рамки и созданы прошедшие проверку на практике механизмы, обеспечивающие реализацию прав женщин. Накоплен богатый опыт международного сотрудничества. В стране создана прочная основа, позволяющая ей приступить к осуществлению дальнейших мер по проведению в жизнь всеобъемлющей гендерной политики. Наша страна готова решать эту задачу как на национальном уровне, так и в сотрудничестве с международными организациями.
